

On rafwèrci mariédje

In ake da

Alex SNYTSERS

ON RAPWERCÏ MARIEDJE .Distribucion .

Djèrà	-	Vî pansioné .	66 ans .
Rôzine	-	Feume da Djèrà .	66 ans .
Pière	-	Fi d'industriyé .	25 ans .
Riyète	-	Fèye d'industriyé .	24 ans .
Françwès	-	Fré da Djèrà .	60 ans .

Dècôr .

Ine assez prôpe couchène d'ovrîs .
 Ine sitoûve à dreûte .
 Ine tâve è fond , divant l' fignèsse di dreûte .
 2 fôteûys a li d'vant-d'sinne , a l' hintche .
 1 tchèyîre ad'lé li stoûve .
 2 tchèyîres ad'lé l' tâve , deûs è fond .
 Armâ a l' hintche .
 Fwète è fond à dreûte èt a l' hintche .

Aucune œuvre littéraire ou dramatique ne peut être reproduite, diffusée, exécutée en tout ou en partie sans le consentement de l'auteur .

SHYTSERS ALLÂ rue de Louhin 5 Waremme Tél- (049) 58 55 70 .

ou a JULIE GROVER SHYTSERS rue Louhan 56 Liège Tél- (041) 42 80 75 .

Qwand l' ridô s' lîve , lès deûs vîs sont
 èssok'tés è leû fôteûy .

Sinne 1 .

Djèrà , Rôzine èt Piére .

(on bouhe on bon còp so l' ouh)

Rôzine -

Djèrà - (potchèt tos lès deûs è hòt)

Intrez !

Piére - (intèûre tot riant)

Bondjou vos deûs .

(Lès deûs vîs s' lèvèt d' leû fôteûy)

Djèrà - Moncheû Piére !

Rôzine - Moncheû Piére !

Piére - Awè , Moncheû Piére , volez-v' bin d'morer assious tod lès
 deûs , dispôy qwand lès vîs d'vèt-i s' lèver po lès djônes ?
 C'èst novê çoula ?

Et vos Djèrà , ni so-dj-dju pus vosse camaråde ?

Djèrà - Oh siya , poqwè ?

Piére - Poqwè m' loumez-v' Moncheû adon ?

Djèrà - bin alez m' fi , dji n'è sés trop' rin , çoula m'a v'nou foû
 d'èl boke tot seû .

Vos savez bin qui dji n'a mây situ on Moncheû por vos èdon , è l'ouhène
 di m' papa , m'avez st-èscolé so tos lès-ovrédjes qui s'prézintît
 vos m'ènn' avez apris dès-afêres , qui , sins vos , dji
 n' âreûs mây savu .

Djèrà - Vos m'èl rindîz bin èdon m' fi , vos-èstîz djinti avou mi .

Piére - (tot riant)

Avou l'-s-êtes avou èdon Djèrà .

Djèrà - Awè , c'èst vrèy , mins nin come avou mi , èt po l' djoû d'ouy ,
 si dji poléve co v' rinde chèrvicè , po qwè qui s' seûy ,
 dj'èl f'reûs co .

Piére - Oh mins la ! Dji v' prinds à mot savez Djèrà , awè , dji
 v' prinds à mot .

- Piére - (à Rôzine)
 Vos-èstèz tèmon èdon Rôzine , il-a-dit qui s'i polève
 co mi rinde chèrvice qu'èl f'reût .
- Rôzine - Awè m'fi , i - n'wès'reût r'magnî s' parole .
- Piére - Bon insi , bin vola Djèrà , si dji so v'nou chal oûy ,
 c'èst co po dispinde di vos chèrvices , èt qu' dji sé bin
 qui dji sèrè bin r'çû .
- Djèrà - Dji d'vins trop vîs èdon Piére , dji n' sâreûs pus rin fé por vos
 Kimint volez-v' qu'on vî come mi , pôye co fé 'ne saqwè po on
 djône , çoula m'èwareût .
- Piére - Ta ta ta Djèrà , dj'a lès pinses qui çou qu' dji v' vas d'mander
 vos l' perez co fé , dj'ènn'a minme l'acèrtinance .
- Djèrà - Dihez todi , nos veûrans bin après , si dji pou .
- Piére - Bin vola , ci n'èst nin l' prumî còp qui dji vou v'ni chal ,
 mins dji r'mète todi .
 Prumîr'mint , pace qui dji so plin d'ovrédje à l'ouhène
 èt deûzinm'mint , dji n' saveûs m' décider .
- Djèrà - Coula ni m' dit todi nin poqwè qu' vos-èstèz v'nou ?
- Piére - Vos savez qui dj'a 25 ans bin fêt ?
- Rôzine - Hoû qué vî-ome , n'èstèz-v' nin honteûs dè djâser insi ?
- Piére - C'èst dèdja in-adje savez po on djône-ome .
- Djèrà - Qui dirîz-v' si vos-èstîz è m' plèce don Piére ?
- Piére - Vos-èstîz marié vos a 25 ans , mi nin .
- Rôzine - Vos-avez bin l' tims èdon sûr'mint , i-n-a rin qui broûle .
- Piére - Vos v' marihez Rôzine , vola in-an qui m' papa m' tèm'tèye
 po qu' dji m' marèye èt çoula k'mince à m' taper so lès gnèrs .
- Djèrà - Poqwè n'èl fez-v' nin adon ?
- Piére - Pac' qui dji kinoh nole djône fèye à m' gos' èt m' papa lu ,
 mi vout fé marier li fèye d'onk di sès camarâdes .
- Rôzine - Poqwè n'èl mariez-v' nin , è-st-èle si lède qui çoula ?
- Piére - Dji n'èl sâreûs dire Rôzine , dji n' l'a co mây vèyou ,
 mins dji so sûr qui c'èst co eune di cès mam'zulètes qu'èl
 vout pèter d'hôt , qui n' veût qui l' twèlète èt lès çans' .
- Rôzine - Sins k'noh li djône fèye , i m' sonne qui vos-alez on pò reûd ,
 i n' fât nin djâser insi .
- Djèrà - Rôzine a rêzon m' fi , vos-alez trop reûd .
- Piére - Kimint volez-v' qu'èle seûy ôt'mint , fèye di ritche industrièl ,
 à é' ans , èle deût-èsse blazèye di tot , vos n' pinsez nin ?

- Djèrà - Dji n' kinoh nin l' crapòde mi , dji n' sâreûs rèsponde la d'sus ?
- Piére - Dji m'è dote , mins dji n' sos nin v'nou chal po v' raconter tot mès histous .
Po n'n'è riv'ni à çou qui m' amonne , dji so v'nou po v' dimander dè m' prinde a lodjis' ine saminne ou deûs .
- Djèrà - Si c' n'èst qu' çoula m' fi , vos toumez bin , i-n-a plèce chal por vos , si Rôzine èst d'acwèrd , mi avou .
(à Rôzine)
Qui v' sonne t-i vos Rôzine ?
- Rôzine - Vos n' sâriz mî toumer , là fré da Djèrà , qui d'mone chal avou nos-ôtes , èst djustumint rêvôye po 2 meûs ad'lé s' camarâde , a Charlèrwè .
On pout dire qui vos toumez bin , vos pôrez prinde si tchambe .
- Piére - Mèrçi Rôzine , vos n' sâriz creûre qué plêzif qui vos m' fez , come çoula , dji m' va mète a l'ovrèdje à r'kwèri 'ne djône fèye , onièsse èt tintûle , à l' quèle dji porèû loyf m' destinèye .
Dji compte minme so vos-ôtes po m' diner on còp d'mmine .
Eco mèrçi Rôzine .
- Rôzine - (tot riant)
Matante volez-v' dire mon neveû , a dâter d'oûy , dji so vosse matante .
- Djèrà - (tot riant)
Et mi , vosse novê mon-n-onke !
- Piére - (contint)
Oh mins ça , dji so d'acwèrd !
- Rôzine - I fât bin arindjî 'ne saqwè po lès djins , tot v' fans passer po nosse nèveû , i m' sonne qui l'fidèye n'èst nin mâle , ni pinsez-v' nin qu' dj'a rêzon ?
- Piére - Elle a minme si bon costé , dji m' pôrè fé passer po in-ovrî d' gâredje èt dji pôrè wârdèr m' vwètûre , tot l' fant passer po l' cisse dè mèsse .
- Djèrà - L'fidèye n'èst nin mâle .
- Rôzine - C'è-st-âhèye à dire , mins moussi come vos l'èstèz là , on-âre mâlà hèye di v' creûre savez .
- Piére - Oh mins matante , dj' arindj'rè çoula , dji n' mi mètrè pus so m' 31 .
- Djèrà - Awè savez , ca , on direût on milôrd .

- Piére - Dji m' mouss'rè ôt'mint èt po l' rèsse arindjiz çoula à vosse manfre , çou qu' vos f'rez sèrè bin fât .
Tûzez-f on pô , so l' tims qu' dji va r'kèwri mès valises qui dj'a lèyf ènn'on rèstaurant chal pus lon .
- Rôzine - Kimint ! vos-avez dèdja vos valises avou vos ?
- Piére - (tot riant)
Awè matante , dji m' dotéves bin qu'i n'âreût plèce chal por mi .
- Djèrà - Alez m' fi , nos-alans tûzer k'mint qui n'z- arindj'rans çoula .
- Piére - (tot sôrtant)
Dji r'vin sol çôp savez , li tims d'aler èt m'ni .
- Djèrà - Awè m' fi .
- Rôzine - Awè , dihombrez-v' .

Sinne 2 .

Rôzine èt Djèrà .

- Djèrà - C'è-st-on brave valèt savez Rôzine , pourvu qu'i tome so 'ne saquf d' come i fât , li cisse qu'èl marèy'rè , sèrè ûreûse avou lu dj'è rèspond .
- Rôzine - Uraus'mint qu' vosze fré èst revôye à Charlerwè , sins qwè , nos n'âris polous èl lodjî , i m'ènn' âreût stu .
- Djèrà - Mi avou Rôzine , qwand dji tûze qui c'èst grâce a lu qui tos lès meûs , si papa nos-èvôye quéques cints francs po nos- êdis , malgré qu' dji n' oûveûre pus .
C'èst bê èdon Rôzine ?
- Rôzine - Awè , fwért bê minme , i-n-a nin bêcôp dès mèsses come çoula .
- Djèrà - Nèni , c'èst l' vrèy , i sont râres .
(è minme moumint on bouhe a l' ouh .)

Sinne 3 .

Lès minmes pus' Riyète .

- Rôzine - Intrez !

Riyète - (tot rintrant)

Bondjou vos deûs .

Rôzine èt Djèrà - Mam'zèle Riyète !

Djèrà - (a s' feume)

C'èst l' djoû sûr'mint oûy ?

Riyète - Sèreû-dj-dju d' trop' Moncheû Djèrà ?

Djèrà - Kimint ! Vos m' loumez Moncheû asteûr ?

Portant , si loq qu' dji rapinses , vos m'avez todi loumer mon-n-onke èt m' feume matante .

Riyète - Awè , c'èst vrèy , vos-avez todi stu por mi , mon-n-onke èt matante , mins dji contève qui dj'èsteû d' trop' .

Djèrà - Oh nèni savez m' fèye !

Rôzine - Qu'alez-v' cwèri là don voq , Djèrà a dit çoula pac' qui si nèveû vint djusse de sôrti foû d' chal .

Riyète - Tin don , c'èst vosse nèveû c' bê djône-ome là qu' dj'a rèscontré tot rintrant chal ?

Il-a 'ne bèle vwètûre come dj'a polou vèyf .

Rôzine - (Imbarassèye)

Ci n'èst nin da sonk , c'èst di s' mèsse , il-oûveûre divins on gârédje a Spâ èt il-èst v'nou po passer quéques djoûs chal ad'lé nos-ôtes .

Riyète - Adon , dji so sûr de v'ni fé corwèye chal mi insi ?

Djèrà - Kimint don çoula ?

Riyète - Dj' èsteû v'nowe po v' dimander a lodjis' , po 'ne saminne on deûs , mins dji veû qu'i n' årè rin à fé .

Djèrà - Kimint ! Vos avou ? Ça d'vint 'ne maladèye çoula .

Riyète - (èwarèye)

Kimint mi avou ?

Djèrà - Awè , pusqui m' nèveû vint de sôrti foû d'chal avou l'acèrtinance qui nos l' lodj'rans .

Riyète - C'èst damadje , mins vos n' sâriz fé ôt'mint .

Rôzine - Poqwè volez vini chal à djusse ?

Riyète - Pac' qui dji so bin-oblidèye .

Djèrà - Oblidjèye ? Avez-v' dès-anôy'mints è vosse mohone ?

Riyète - Dès-anôy'mints èt nin dès-anôy'mints anfin , mins vos m' kinohez vos m'avez vèyou crèh , vos savez qui dj'a 'ne deûre tièsse , on n' fêt nin çou qu'on vout avou mi .

Rôzine - Kimint çoula ?

Riyète - Oh rin d' grève , rassûrez-v' , i-n-a simplumint qui dji n'sos nin d'acwêrd avou m' papa èt qui dj'ènn'a disqu'a l' copète d'èl tièsse .

Rôzine - (èwaréye)

Nin d'acwêrd avou vosse papa ? Lu qui fêt tot çou qu'i pout po v' complêre , qui n' sèt k'mint fé po v' continter .

Riyète - C'est vrèy Rôzine , mins nos n'èstans pus de tims de v' bon Diu , li djônèsse d'oûy évoluèye , èle vike si tims qwè .

Rôzine - Awè , c'èst çoula , à pont de mâquer d' rèspeèt à leûs parints .

Riyète - Oh nèni Rôzine , ci n'èst nin çoula , divins l' tims , bécôp dès parints , come lès meunes , ni considèrèt nin l' marièdje d'èl minme manfre qui l' djônèsse d'oûy .

I fît çou qu'on lome oûy " on marièdje d'afêres "

Rôzine - Dji n' veûs nin bin wice qui vos volez ènn'è v'ni savez Riyète ?

Riyète - A çou qui m' papa voreût bin qu' dji f'reû " on marièdje d'afêres "

Djèrà - Ci n'èst qu' çoula ! Et c'èst po çoula qu' vos fez 'ne tièsse insi

Riyète - Vos trovez qui c' n'èst rin vos Djèrà , i m' sonne qui dj'a bin l' dreût de tchûzi mi-ome mi minme sûr'mint ?

Rôzine - Kimint è-st-i cila qu' vosse papa vout qu' vos v' mariez-avou ?

Riyète - Qui sé-dj' don mi Rôzine , dji n' l'a co mây vèyou , dji n' kinoh sès parints qui d' nom , dji sé bin qui c'èst dès-industrièls , come mi papa , c'èst tot çou qu' dji sé .

Djèrà - qui n' rawârdez-v' di l'avu vèyou d'avant de tchûzi in-ôte ?

Riyète - Dji n'a nin mèzâhe d'èl veûy po l' kinoh èdon Djèrà , tos lès " Fils a papa " s' ravizèt .

C'èst co sûr on djône bûzê qui s' prind po on Don Juan , tot djusse bon a fé bombance à totes lès-ocâzions èt s' lèyf viker so s' filèt .

Djèrà - Tot doûs là Riyète , tot doûs , dj'ènn'è k'noh qui n' sont nin come vos l' dihez .

Riyète - Awè , mins d'vins lès-ovrîs .

Djèrà - Nèni nèni , dès fis d' ritchâs .

Rôzine - Djèrà a rêzon m' fèye .

Riyète - Dji voreûs bin veûy onk di sès canârîs la .

Djèrà - Bin alez Riyète , fwè d'mi , mins vos l' veûrez , nin pus târd qu'.....

(è minme moumint on bouhe a l'ouh)

Rôzine - Intrez !

Sinne 4 .

Lès minmes pus' Piére .

Piére - (tot rintrant)

Matante , mon-n-onke .

(a Riyète)

Mam'zèle .

Riyète - Moncheû .

Rôzine - Mi fi .

Djèrâ - Vola m' nèveu vèyez-v' Riyète .

Piére - Nos nos-avans crwèzé torade dê mon-n-onke .

Riyète - (tot riant)

Awè , c'est vrèy , dji v's-aveûs minme pris po l' docteur ,
i n' vis mâquév' pus qu'ine sèrviète .

Piére - (tot r'sèrant on pò s' cravate)

Oh mins , ine saquf si sèt fé aler parèt .

Riyète - Dji m'ènn' apârçûs .

Djèrâ - Il-ouveûre divins on gârèdje à Spâ èt il-a on bon mèsse .

Rôzine - Tél'mint bon , qui lî a lèyf s' vwètûre po passer lès quéques
djoûs avou nos-ôtes .

Riyète - Dèz mèsse insi , on nn'è rèsconteûre nin bécôp , i sont râres .

Piére - Oh i-n-a co !

Et vos mam'zèle , qui fez-v' come mèstî ?

Rôzine - (viv'mint)

C'è-st-ine costîre Piére , elle èsteût v'nowe chal po passer
quéque djoûs avou nos-ôtes , mins èle vint trop târd .

Piére - Poqwè trop târd ?

Rôzine - Pac' qui c'èst vos qu'a v'nou l' prumî èt qu' vos-avez li seûle
tchambe qui nos-avans disponibe .

Piére - Oh mins , ci sèrè vite fêt savez , dj'frè lodjî ôt'pâ ,
come çoula Mam'zèle.....Mam'zèle.....

Riyète - Riyète Moncheû .

Piére - Mam'zèle Riyète porè v' tini k'pagnèye .

Riyète - Oh mins nèni ! Dji n' pou nin aèsèpter çoula .

Vos-èstèz l' prumî èt vos l' dimeûrez , ci n' sèrèût nin djusse .

Piére - Sîr nin Mam'zèle , dj'è rèspond .

" Honneur aux Dames " come on dit .

Riyète - Vos-èstèz galant Moncheû.....Moncheû.....

Piére - Piére Mam'zèle , Piére .

Djèrà - Hê la ! Mon cadèt , fez tot doûs avou m' nèveûse èdon la .

Piére - (èwaré)

Vosse nèveûse , bin dj'a bin ine bèle cuzène sins l' savu mi !

Rôzine - (tot fant 'ne clignète a Riyète)

C'è-st-ine pitite nèveûse da meune vèyez-v' Piére .

Piére - Nin si p' tite qui çoula .

Riyète - Vos n'alez nin dire qui dji so grande sûr'mint ?

Piére - Ine fleur n'a nin mèzâhe d'èsse grande po t'èsse bèle èdon Riyète

Riyète - (djinnèye)

I m^e sonne qui vos-avez bin l' toûr dè v' fé valu às djônès fèyes
Ni v' sonne t-i nin

Piére - Piére Mam'zèle ...piére .

Riyètes- Vos d'vez st-avu on bê succès d'vins zèles , vos 'nn' avez dèdja
sûr fêt cori brâmint , dj'ènn'a l'acèrtinance .

Piére - Vos v' marihez Mam'zèle , dji n'a mây tant djâsé avou 'ne djône
fèye qu'avou vos , èt lès paroles mi v'nèt totes seûles foû
d'èl boke .

Riyète - Et minteûr avou çoula !

Piére - (mâva)

Çou qu' dji Mam'zèle è-st-ossi vrèy qui dji so chal .

Riyète - (qui n' sèt pus qwè)

On direût portant à v's-ôre , qui vos-èstèz afêti à totes cès
bèlès paroles là .

Piére - L'êr ni fêt nin l' tchanson Mam'zèle .

Ci n'èst nin come vos l' pinsez , mins , si vos trevez qui mès
paroles ni sont nin è leû plèce , dji m' pou tère .

Riyète - (viv'mint)

Nèni savez , dj'inme co bân dè r'çûre on complumint .
Enn'a qui m' fêt plèzûr .

Piére - (sètch'mint)

Come totes lès djônès fèyes d'ouy .

Riyète - (mâle)

Eles ni sont nin totes parèyes Moncheû , dji sé r'çûre on
complumint qwand i vint dè fond dè coûr , sins ârîres pinsèye .
(so l' tims qui lès deûs djônes discutètèssonne lès deûs vis
(si fêt dè sènâspo sôrti)

Rôzine - Dihez mès-éfants , so l' tims qu' vos tapez 'ne copène inte di vos deûs , dji m'va cwèri po beûre li café savez mi , dji n'a rin chal .

Piére - I n' fât nin matante , vos-alez co fé dès frêes po nos-ôtes .

Riyète - Nèni savez n nin por mi , dji n'a nin fin .

Rôzine - Ni dîreût-on nin don vos deûs , vos n' mi sârfiz todi rwiner .

Piére - Dji n'a nin fin non pus savez mi .

Rôzine - Vos magn'rez po l' fin qu'è-st-a v'ni , ni v' disputez nin so l' tims qu' dj'ènn'è va , il-èst vrèye qui Djèrà sèrè chal po mète inte deûs .

Djèrà - (viv'mint)

Oh mins ! Dji va st-avou vos Rôzine , come çoula dji f'rè mi p' p'tite porminâde di tos lès djoûs , dji n'a nin co sôrtou oûy .

Rôzine - Dimonez chal , ça n' si fêt nin de lèyf lès djônes tot seûs .

Djèrà - Dji n'a nin co pris l'êr oûy savez mi .

Riyète - Lèyîz-l' aler avou vos matante , Piére èt mi nos nos-arindj'rans bin on moumint sûr'mint .

Piére - (tot riant)

Awè , alez , nos f'rans l' pàye disqu'à tant qu' vos riv'nèse .

Rôzine - (a Djèrà)

Alèt insi , dihombrez-v' .

(a Riyète èt a Piére)

Nos riv'nans so l' còp savez mès-éfants .

Arindjîz-v' po on mî .

Piére èt Riyète + Awè matante .

Djèrà - (tot sôrtant avou Rôzine)

Fez astème èdon vos deûs .

Sinne 5 .

Riyète èt Piére .

Piére - Qué plèzîr d'avu on mon-n-onke èt 'ne matante come çoula èdon Riyète ?

Riyète - Awè , i sont vrèy'mint tot bons .

Piére - Pourvu qui m' novèle cuzène seûy parèye ?

Riyète - (èwarèye)

Quéle cuzène don vos ?

Piére - Vos èdon Riyète , n'èstèz-v' nin m' cuzène ?

Riyète - Ça vint d' trop lon , nos n'èstans pus rin èdon Moncheû .

Piére - Vis-a-dj-dju fêt 'ne saqwè ?

Riyète - A mi ! Oh nèni , poqwè ?

Piére - Pac' qui vos m' pòriz loumer Piére , come tot l'monde .

Riyète - Si vos-f t'nez tant qu' çoula .

Piére - Awè dj'f tin , dji n' nos veûs nin bin chaik tos lès deûs ,
2 saminnes à lon à dire Moncheû par ci èt Mam'zèle par là .
On-àreût l'êr malin èdon qwè , surtout po nosse matante
èt nosse mon-n-onke .

Riyète - Kimint çoula deûs saminnes à lon ?

Vos n' pinsez nin qui dji va d'morer chal sûr'mint ?

Piére - Oh siya ça .

Riyète - Vos v' marihez Piére , c'èst vos l' prumi èt vos l' dimeûrez .

Piére - C'èst portant mî l' plèce d'ineofeume chal qui d'in-ome .

Vos porîz êdis lès deûs vîs qu' mi .

N'èst-ce nin vrèy ?

Riyète - C'èst co vrèy , vos-avez rêzon .

Piére - (tot riant)

Dj'a todi rêzon .

Riyète - Wice è-st-i l' djône-ome qui n' vout mây avu rêzon ?

Piére - Qui sé-dj' don mi , vosse galant mutwè ?

Riyète - Dji n' hante nin savez mi !

Piére - (tot pièrdou)

Vos n' hantez nin ? Dji n'èl sâreûs creûre .

Riyète - C'è-st-insi portant .

Piére - Quéle-adjè avez-v' Riyète ?

Riyète - Moncheû l' curieûs , on n' dimande nin l'adjè à 'ne feume ,
çoula ni s' fêt nin , mins dji v's-èl va dire , sins qwè
vos-èstèz bin capâbe dè m' prinde po 'ne vile feume .

Dj'a 24 ans .

Piére - 24 ans ! Et vos n' hantez nin ?

Riyète - Nèni , vos-avez l'êr tot èwaré .

Piére - C'è-st-a creûre qui lès djônes-omes d'oûy sont div'nous mâlâhèyes .

Riyète - Vos-èstèz d'vins cès-la bin sûr ?

Piére - Pac' qui dji n'aveûs nin l'aweûr di v' kinohe , sins qwè.....

Riyète - Sins qwè ?

- Piére - (tot pièrdou)
Dji v's-âreûs dèdja avu miné à bal , à cinéma, à tèyâte.....
- Riyète - (compant l' parole a Piére , tot riant)
Doûc'mint , doûc'mint , ni v's-èbalez nin .
- Piére - Kimint doûc'mint , dji n' l'areûs nin fêt pinsez-v' ?
Vos m' polez creûre , c'è-st-insi .
- Riyète - Dji n' dis nin , mins vos n' dimandez nin si dj'âreû bin volou .
- Piére - Vos n' m'âriz nin réfûzé çoula sûr'mint ?
- Riyète - Dji n'è sès rin mi , vos toûr'nez tot à vosse manfre .
- Piére - (pèneûs'mint)
Dj'âreû portant pinsé .
- Riyète - Qui dj'èsteû come totes lès cisses qui vos-f avez dèdja minés .
- Piére - Qu'alez-v' cwèri là don vos Riyète ?
- Riyète - Awè Riyète , Riyète kinoh lès-omes parèt , i n' valèt nin mîs onk qui l'ôte , c'èst tos lès minmes .
A ponne ont-i loyf 'ne convèrsachon avou 'ne djône fèye , qui s' crèpèt tot pèrmètous .
- Piére - (pèneûs'mint)
Ça n' m' èware pus qui vos n'avez nou galant , vos-èstèz deûre .
- Riyète - Kimint ?
- Piére - Vos-alez reûd Riyète , vos l'zès mètez tos so l' minme pîd , portant , i n' sont nin turtos parèyes .
- Riyète - I tchantèt turtos l' minme tchanson .
- Piére - Po l' prumî còp qui dji m' ahardih ad'lé 'ne djône fèye , dji so bin chèrvou , on n' m'f prindrè pus .
- Riyète - (èwarèye)
Vrèy Piére , c'èst l' prumî còp ?
- Piére - Awè Riyète , èt c'èst l' djèrin , dji v' l'acèrtinèye .
- Riyète - Dji v' dimande pardon savez Piére , mins dj'ènn'a tant vèyou toûr'ner âtoû d'mi di cès djônes marlatchas , qui dji n'sés pus k'mint qu'i fât fé po l'zi fé passer leû vòye li pus vite possibe
- Piére - (li tièsse è bas ni rèspond nin , i tûze bin lon)
- Riyète - Piére !
- Piére - (ni bodje nin)
- Riyète - (tot s'aprépîant d' Piére)
Piére , vis-adj-dju blèssî ?
- Piére - (Lîve li tièsse èt louk Riyète è plin vizèdje)
Ci n'èst rin Riyète .

- Riyète - (djinnèye)
 Ni m' loukfz nin insi .
- Piére - Ci n'èst todi qu'avou lès-oûy d'on marlatcha .
- Riyète - Ci n'èst nin vrèy !
- Piére - C'èst vos qui l'a dit torade .
- Riyète - Dji n' saveûs nin çou qu' dji d'héve .
- Piére - Qwand dj'a passé lès-ègrés di c' mohone chal , dji m'âreûs d'vou
 casser 'ne pate!
 Dj'a pinsé i v'ni trover on pô dèl djôye , mins dji m'a trompé .
- Riyète - Dji n' vis-a nin volou blèssî .
- Piére - Dji n'âreûs mây divou v'ni chal .
- Riyète - (pèneûs'mint , li tièsse è bas)
 Dji n' vis-âreûs mây avu vèyou .
- Piére - Il-âreût mî valou insi .
- Riyète - Nin por mi .
- Piére - (louk Riyète , tot djoyeûs)
 Riyète ! Est-ce vrèy ?
- Riyète - Awè Piére , n'èl vèyez-v' nin bin là (tot mostrant sès-oûy)
- Piére - Riyète !
- Riyète - Piére !
 (i s' volèt rabrèssî , mins , è minme moumint on bouh a l'ouh)
- Piére - Intrez !

Sinne 6 .

Lès minme , pus' Françwès .

(Françwès inteûre tot èwaré de veûy Riyète èt Piére qu'i
 (n' kinoh nin, èl couhène di couhène di s'fré))

- Françwès -Mande èscuse savez Moncheû , mins , dji so bin chal amon
 Djèrà Mawèt ?
- Piére -Awè moncheû , c'èst chal .
- Françwès- Tin..i-n-li a rin arivé sùr'mint ?
- Piére - On nèni , sèyez pâhûle , il-èst co coriace .
- Françwès- El poreûs-dj veûy s'i v' plêt ?
- Piére - I va rentrer d'on moumint a l'ôte , si vos volez ployî
 l' djambe tot l' rawârdant .

Françwès- (tot z'alant s'assfire)

Mèrci .

Piére - Vos k'nohez Moncheû Mawèt dispôy lontins ? C'-st-on camarâde ?

Françwès- Awè awè .

Piére - Vos n'èstèz nin portant on camarâde d'ovrèdje ?

Françwès- Nèni , nèni .

Piére - Tin don , c'èst drôle .

Françwès- Et vos , èst-ce vosse camarâde ?

Piére - Nèni Moncheû , dji so d'èl famille .

Françwès- (èwaré)

D'èl famille , quéle famille hèye ?

Piére - D'èl famille da Moncheû Dèrwâ .

Françwès- Tin don , c'èst bin drôle .

Piére - (tot mostrant Riyète)

Mam'zèle avou chal è-st-on pô d'èl famille .

Françwès- (èwaré)

Hin ! Mam'zèle ?

Riyète - Awè Moncheû , mins dè costé da Madame Dèrwâ mi .

Françwès- Insi vos Mam'zèle , vos-èstèz dè costé da Rôzine , èt vos Moncheû , dè costé da Djèrà ?

Piére - Awè , c'èst çoula , avez-v' compris ?

Françwès- Nèni !

Piére - Dji m' dotéves bin qm vos n'êriz nin compris dè prumî còp .

Françwès- Si dj'aveû compris , dji m'èwareûs mi minme .

Piére - Bon , dji rataque .

(tot mostrant Riyète)

Riyète chal , c'èst l' nèveûse da m' matante Rôzine , mi dji so l' nèveû di m' mon-n-onke Djèrà .

Asteûr , avez-v' compris ?

Françwès- (qui prind lès-ôtes po dès d'mèyes doûs)

Awè.....awè awè , c'èst çoula , c'èst çoula .

Piére - (a Riyète , a mitan tot bas)

C'è-st-on sot çoula .

Françwès- Kibin d' fré a-t-i don Djèrà ?

Piére - Onk èdon Moncheû....mi papa .

Françwès- (tot pièrdou)

Hin.....vosse papa ?

Riyète - (a Piére , a mitan tot bas)

Riyète - Vos-avîz rêzon Piére , i n'est nin trop djusse .

Françwès- (tot s' toûrnant vè l' public)

Dji n' saveûs nin qu' dj'aveû on fi louk mi .

Piére - Qui dihez-v' Moncheû ?

Françwès- (qui s' riprind)

Oh rin ! Rin .

Riyète - (a mitan tot bas)

Dji n' l'a nin a l' bone savez mi Piére .

Françwès- (tot s' l'évant po sôrti)

Dji m'ènn'è va savez mi Moncheû , dji r'vêrè torade .

Piére - (si live èt prind Françwès po l'brès' po l' fé assfire)

Nèni savez Moncheû , mi mon-n-onke sèreû m'ava qui dji v's-a lèyî 'nn' aler .

Françwès- (qui n' l'a nin a l' bone)

C'est qu' di n'a nin bécôp l' tims parèt èt Djèrà si fêt rawåde .

Dj'a co 'ne couse a z-aler fé .

Piére - I n' tâdj'rè pus , prenez pacyince .

Françwès- I fâre bin èdon pusqui vos l' volez , dji n' s'areûs fé ôt'mint .

Piére - Dji n' vis vous nin fwèrçi savez , mins dji so sûr qui m' mon-n-
sèreû m'ava si vos n'èl rawârîz nin .

Françwès- (louk todi l'ouhe èt n' tint pus è plèce)

Bon , dji rawârdrè .

Riyète - On direû qu' vos n'èstèz nin bin Moncheû , a-t-i 'ne saqwè
qui n' va nin ?

Françwès- Ça pass'rè , mèrçi , ça pass'rè .

Piére - On direû qu' vos-vaez d'èl fîve ?

Françwès- Nèni , nèni ça va .

(è minme moumint Rôzine èt Djèrà intrèt)

Sinne ? .

Riyète , Piére , Françwès , Rôzine èt Djèrà .

(Qwand Rôzine èt Djèrà rintrèt , i sont tot èwarés dè veûy

(Françwès

Rôzine - Françwès ! Vos-èstèz dèdja riv'nou parèt vos ?

Et sins prév'ni èco bin .

Djèrà - (à public)

Ay-ay-ay- ! Vola por li bouquet .

Françwès- Awè dji so riv'nou , mins chal , dj'a lès pinse qui c'est fêt .

Djèrà - Kimint don fêt ?

Françwès- Awè , dj'a lès pinse qui dji so div'nou sot .

Dispôy qui dji so chal , ci djône-ome là mi djâze on baragwin
qui dji n' comprinds nin .

Dji m' dimande kimint qui dj' n'a nin toumé d'on còp d' song' .

Piére - (tot riant)

Dji n' djâze nin l' Chinwès portant ?

Françwès- Bin alez , si c' ènn'è nin por vos , c' ènn'è por mi .

Rôzine - Nos v's-èspliqu'rans çoula torade .

Djèrà - Doûc'mint fré , doûc'mint ni sayfz nin dè comprinde .

Françwès- (ènnondé)

Nin sayf dè comprinde ! Rawâde disqu'a torade !

C'est po div'ni sot çoula .

Riyète - (s' aprépièye di Piére tél'mint qu'èlle a sogne)

Djèrà - Rôzine a rêzon , rawâdes , nos t'ègspliqu'rans torade .

Françwès- (ènnondé)

Nèni valèt ! Asteûr , tot dreût , dji sin m' cèrvê qui va hiyf .

Riyète - (si sére todi pus fwért disconte di Piére)

Djèrà - Rawades , tièsse di hoye .

Françwès- Rin-a fé valèt , pète qui hêye , mins dji vou savu çou qu'i
s' passe chal .

Dj'ènn'a bin l' dreût sûr'mint ?

Riyète - (tot prindant Piére po l' brès')

Mon Diu la vièrge , ni fât-i nin houki on docteur ?

Djèrà - Rawâdes Françwès , tant qu' ça va bin , ni vin nin gâter l' potèy

Françwès- Ti troûves qui ça va bin twè ! Bin va ti n'ès nin mâlâhèye .

Dji t' vârefûs bin veûy è m' plèce !

Ti n'ès qu' mon-n-onke twè , mins mi dji so papa .

Et ti dis qu' ça va bin !

Rôzine - Qui racontez-v' la don vos ? Vos div'nez sot sûr'mint !

Françwès- Nèni co , mins dji sin qu' ça va v'ni èt mutwè pus vite qui
çou qu' vos n'èl pinsez .

Djèrà - (èwaré)

Papa ? Mins ti n'as mǎ situ marié .

Françwès-(tot mostrant Piére)

I fât creûre qui siya hin , pusqui ci djône-ome là m' l'a dit .

Piére - Mi Moncheû ? Dji n' vis comprinds nin , dji n' vis-a rin dit .

Françwès-Awè vos , ni m'avez-v' nin dit qui vos-èstiz l' nèveu da Djèrà ?

Piére - Siya .

Djèrà - Dji n'f sos pus sés-s' mi c' cōp chal !

Françwès-I-n-a dèdja dès tims sés-s' mi qyui dji n'f sos pus , mins
dji vou m' rimète d'adram' èt po çoula , i fât qu' dji sés-s'
di qwè qu'i r'toûne chal , èt dj'èl sǎrè .

Rôzine - (doûc'mint)

Dji v's-èl dirè qwand nos-ârans bu l' café .

Françwès-Kimint volez-v' qui dji beûse li café don , dj'a chal on
stoumac' come on blanc pan .

Riyète -(qui s' ahardiq)

Vos beûrez bin 'ne pitite jate èdon Moncheû ?

Françwès-Bin èle mi mont'reût èle tièsse èdon vosse jate !

Riyète - (èstoumakêye) Tot rapiçant Piére po l'brès')

Vola qu' ça lî r'prind co .

Rôzine - Qui volez-v' savu à djusse ?

Françwès-Bin èlle èst bone èdon cisse-lal , çou qu' dji vou savu !

Mi dirîz-v' bib çou qu' ça vout dire vos çoula ?

(tot mostrant Piére èt Riyète)

Vos-èstèz l' matante da cès deûs là , cès deûs là , ni sont nin
frá èt soûr .

(tot mostrant Djèrà)

Lu , c'est lî mon-n-onke da cès deûs là .

(tot mostrant Piére)

Ci-la lu , c'est l'fi de fré da Djèrà .

(a c' moumint là , Françwès ataqe a bètch'ter tot s'èmontant)

Et.....èt.....èt Djèrà n'a...n'a qu'on.....qu'on fré èt...èt...
èt s' fré c'est...c'est.....c'est mi .

(i louke tot èwaré , adon tome flâwe so s' tchèyire)

(il-acorèt turtos vè Françwès)

Rôzine - Mon Diu ! qui lî prind t-i don lu .

Riyète - (a Piére)

Çi côp chal , c'est fêt savez Piére , il-f-èst !

Rôzine - (tot bouhant so l' vizêdje da Françwès po l' ravu)

Françwès.....Françwès .

Françwès- (tot rim'nant a lu)

Qui m'a-t-i pris don mi ?

Riyète - Ci n'èst rin Moncheû , vos-avez flâwi .

Piére - Vis sintez-v' mî ?

Françwès- Il-èst co la lu ci-la , bin va , c'est sûr li djâle !

Djèrà - Têâ!-stu , nos-alans t'ègspliquer d' qwè qu'i r'toûne .

Françwès- I sèreût grand tims !

Djèrà - (a Piére)

Nos-èstans bin oblidjîs dè dire li vrèy a m' fré savez Piére ,
sins qwè i va div'ni sot .

Riyète èt Piére - (èwaré) Vosse fré ?

Djèrà - Awè mi fré , qu'èst riv'nou d' Charlerwè , pus timpe qui çou
qu'nos n'èl pinsîs .

Riyète - (a Piére)

Dji n' comprinds rin savez mi Piére .

Piére - Prindez pacyince , Rôzine vis va st-ègspliquer .

Rôzine - Bin vola Françwès , Piére chal , c'est l'fi dè mèsse da Djèrà .

I nos-aveût v'nou trover po lodji chal ine saminne ou deûs ;
tot s' fant passer po nosse nèveû .

Françwès- Drole d'fidèye louk lu ci-la , mins dj'inme mî insi .

Rôzine - Riyète chal , c'est l' fèye di mès mèsse , dji l'a vèyou
m'ni à monde .

Dji lî a chèrvou di deûzinme mame , si on pout dire .

Come Piére , èlle-èsteût v'nowe po lodji quéques djoûs , mins ,
il-a v'nou fé corwèye .

Nos-avis promètous vosse tchambe a Piére , vu qu' vos-èstîz rêvôye
po deûs meûs a Charlerwè .

Françwès- C'è-st-ine maladèye çoula .

Rôzine - Nèni , imâdjinez-v' qui l' papa da Riyète èst fwért ritche
èt qu'il-àreût bin volou èl marier avou on djône-ome fwért
ritche avou .

(so l' tims qui Rôzine djâse , Riyète èt Piére si loukèt djinnés)

Françwès- Bin qu'èlle li fèsse ! Qui rawåde t'èl ?

Rôzine - C'è-st-âhèye à dire , mins Riyète n'èst nin come lès-ôtès
djônès fèyes di s' rang ; li-ci qu'èl marèy'rè , n'èl deût /.

Rôzine - nin fé po lès çans' .

Françwès- Elle arèt m'âlâhèye dè trover on parèy , vos m' polez creûre .

Piére - (viv'mint)

Enn'a portant !

Françwès- (tot riant)

Vos mutwè ?

Piére - Awè mi !

Riyète - (viv'mint)

Piére !

Françwès- Ahèye à dire çoula , asteûr qui vos savez bin qu'elle a dès-édant

Piére - Ci n'èst nin 'ne rêzon , dj'ènn'a ôt'tant qu' lèy .

Françwès- (èwaré)

Est-ce possible ?

Rôzine - Piére à rêzon , si papa è-st-onk dès pus gros industriyèls
dè payfs .

Riyète - (viv'mint à Piére)

Vos n' sèrîz tèt'fèye Piére Colmonts ?

Piére - Siya Riyète , c'èst mi , vos-avez dèdja ètindou dj'èser d'mi ?

Riyète - Pus d'ine fèye èt pus d' deûs .

Piére - Tin don , a quèle ocâzion ?

Riyète - Dj' st-ètindou dire qui vos d'viz marier li fèye d'on camarâde
di vosse papa . Est-ce vrèy ?

Piére - (viv'mint)

Oh mins ! Jamès savez çoula , i-n-fât nin creûre tos çou qu'on di
Si èle conte la d'ssus cisse-lal , èle pout bin fé 'ne creû
d'ssus èt d'ine bèle afêre éco !

Rôzine! - Douc'mint m' fi louki çou qu' vos dihez .

Piére - C'èst vrèy èdon portant !

Riyète - (mâle)

Poqwè s'i v' plêt , èle kinohez-v' bin ?

Piére - Nèni , mins qui volez-v' qui dji fêsse avou 'ne mama'zulète come
çoula don mi , pourèye ritche , èle n'èst sûr capâbe di nou
bon sintumint .

Riyète - Ele poreût dire parèy por vos , èlle h'èrèût mutwè rêzon .

Piére - Sûr nin , sèyez-pâhûle , dè moumint qu' dj'a dès-édants ,
c'èst sûr tot çou qu'i li fât .

Dji sèrèû gâye èdon mi qwè !

- Djèrâ - Doûc'mint m' fi , vos n' savez nin a qui qu' vos djâsez .
- Piére - (tot riant)
A Riyète , li costûre come vos m'avez dit .
- Rôzine - Awè , mins nin l' Riyète qui vos pinsez .
- Riyète - Lâyfz-l' dîre Rôzine .
- Piére - (a Riyète)
Pou dj-dju savu qu' qui v's-a dit qui dj'alève mi marier ?
- Riyète - Mi papa .
- Piére - Vosse papa ! Qu'èst-ce vosse papa ?
- Riyète - Louwis Boux .
- Piére - (èstoumaké)
C'èst don vos Henriète Boux ?
- Riyète - (tot s'èmontant)
Awè , c'èst mi , li mam'zulète qui n' veût qu' lès çans' ,
qui n'èst capâbe di nou bon sintumint , li poûrèye ritche anfin .
- Piére - (qui n' sèt pus qwè dîre)
Oh Riyète !
Dji...dji v' dimande pardon , dji...dji n' saveûs nin....si....si
dj'aveû sèpou .
- Riyète - Vos l' savez asteûr .
- Rôzine - Nos v' l'avis portant dit qu' vos-alîz trop reûd .
- Piére - (tot pèneûs)
C'èst vrèy , mins qui saveû-dj don mi .
Dji n' m'at'néve nin a 'ne parèye .
- Riyète - Vos l' savez asteûr Piére .
- Piére - Awè , on pô târd à m' manîre .
Si dj'aveû sèpou , dj'âreû d'vou hoûter m' papa .
- Riyète - I n'èst mây trop târd po bin fé , mi dj'âreû d'vou hoûter l'meune
Mins vola parèt , dji n' l'a nin fêt .
- Piére - (tot pièrdou , tot s' aprépiant d' riyète)
Riyète ! Est-ce qui dji comprind nin ?
- Riyète - (tot s' tapant d'vins lès brès' da Piére)
Awè Piére , vos-avez bin compris .
- Françwès-Oh mins s' còp chal ! Dji k'mince a veûy pus clêre savez mi .